



# CONSEIL COMMUNAL

SÉANCE N° 1/2017 DU 3 MARS 2017

Annonce publique : 24 février 2017  
Convocation des conseillers : 24 février 2017

Présents : M. Mayer, bourgmestre MM. Boumans, Kaiser ; échevins  
MM. Klein, Koeune, L'Ortye, Patz, Mme Lutgen-Lentz conseillers  
Absents : Excusé : --  
Non-excusé : --

## ÖFFENTLICHE SITZUNG

### 1. IMMOBILIENTRANSAKTIONEN – Genehmigung eines notariellen Aktes und verschiedener Kaufversprechen

Der Gemeinderat ist dazu aufgerufen folgende Immobilientransaktionen zu genehmigen:

- Der Tauschakt zwischen der Gemeinde Kiischpelt und den Eheleuten Pütz-Schmit, wohnhaft in Hosingen bezüglich dreier Grundstücken gelegen am Ort « Auf der Loh » wird einstimmig angenommen. Der Tausch der betreffenden Parzellen wurde notwendig da das Katasteramt den Verlauf eines Feldweges an die reellen Gegebenheiten angepasst hat.
- Ein Kaufversprechen zwischen der Kirchenfabrik Pintsch und Herrn Jean-Luc Majerus betreffend zwei Katasterparzellen am Ort « bei der Pintscher Bréck » wird einstimmig vom Gemeinderat angenommen.
- Erneuerung des CR 331 zwischen Merkholtz und Alscheid: Nachdem vom Katasteramt ein Plan des reellen Verlaufs der Straße nach Durchführung der Arbeiten erstellt wurde, werden die verschiedenen Transaktionen, welche laut kollektivem Kaufversprechen aus dem Jahre 2012 mit 350€ pro Ar entgolten werden, in die Wege geleitet. In untenstehender Tabelle werden die auszuführenden Transaktionen, sowie die zu entrichtenden Beträge aufgeführt:

Name des Besitzers	Größe der an die Gemeinde abzutretenden Parzelle (in Ar)	Von der Gemeinde zu zahlender Betrag (in €)
M. Pierre Hoffmann	2,81	986,50
Mme Irène Thilmany-Schannel	0,10	35,00
M. Manuel Reimen	1,50	525,00
M. Luc Junker	13,73	4805,50
M. et Mme Reuter-Eschette	4,26	1491,00
M. Marcel Schmitz	7,61	2663,50
Fabrique d'Église Merkholtz	1,22	427,00
Milleknapp Sàrl	5,65	1977,50
M. Sven Patz	0,38	133,00
M. Guy Hoffmann	0,92	322,00
M. François Reinert	0,46	161,00
M. Charles Diederich	5,59	1956,50
M. et Mme Wenkin-Esch	2,49	891,50
M. Alphonse Wenkin	28,00	9800,00

Gemeinderatsmitglied Sven Patz enthält sich beim Votum des Kaufversprechens welches ihn persönlich betrifft. Der Gemeinderat genehmigt alle Immobilientransaktionen einstimmig.



## **2. GEMEINDEFINANZEN**

### **2.1. Genehmigung der Einnahmelisten von Hunde- und Zweitwohnsitztaxen des 4. Trimesters 2016**

### **2.2. Einnahmeerklärungen**

Der Gemeinderat genehmigt die im vorgelegten Einnahmelisten und Einnahmeerklärungen einstimmig.

## **3. SOZIALE ZUSAMMENARBEIT–**

### **Genehmigung einer Konvention mit der „Stiftung Hëllef Doheem“**

Der Gemeinderat genehmigt die Konvention mit der « Stiftung Hëllef Doheem » bezüglich des Projektes « Betreit Wunnen Doheem » einstimmig.

## **4. GEMEINDEHAUSHALT –**

### **Genehmigung eines zusätzlichen Kredites (Feldwege)**

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den Kredit des Artikels für die Instandsetzung von Feldwegen von 40.000€ auf 47.000€. Diese Maßnahme ist notwendig, da nun Arbeiten angefallen sind welche zum Zeitpunkt der Aufstellung des Haushaltes für 2017 nicht vorhersehbar waren.

<b>AUSSCHLUSS DER ÖFFENTLICHKEIT</b>
--------------------------------------

## **5. GEMEINDEPERSONAL**

### **5.1. Provisorische Ernennung eines Redaktors für das Gemeindesekretariat und das Bürgeramt**

Nachdem der Gemeinderat, wie gesetzlich vorgeschrieben darüber debattiert und in Geheimwahl abgestimmt hat, erhält Herr Christophe Meyers, wohnhaft in Diekirch eine provisorische Ernennung auf den Posten des Redaktors für das Gemeindesekretariat und das Bürgeramt.

### **5.2. Provisorische Ernennung eines Gemeindesekretärs in Vertretung**

Da der Gemeindesekretär Herr Pierre Paul Hinger, am 1. Juli 2017 in den Ruhestand treten wird, muss ein Vertreter ernannt werden. In diesem Sinne wird einstimmig beschlossen Frau Viviane Funk den Posten als Gemeindesekretär in Vertretung bis zum 1. Januar 2019 anzuvertrauen. Vorausgesetzt dass Frau Funk bis zu diesem Zeitpunkt alle nötigen Prüfungen bestanden hat, wird sie dann ihre definitive Ernennung auf den Posten des Gemeindesekretärs erhalten.

### **5.3. Gemeindebeamte: Entschädigung für die Zurverfügungstellung von privatem Material an die Gemeinde**

Der Gemeinderat hatte in seiner Sitzung vom 18. März 2016 beschlossen die Gemeindearbeiter zu entschädigen falls diese der Gemeinde private Werkzeuge oder Maschinen zur Verfügung stellen. Da sich dies jedoch nicht auf die Arbeiter beschränkt, werden künftig auch die Gemeindebeamten eine solche Entschädigung in Rechnung stellen dürfen.



## ÖFFENTLICHE SITZUNG

### 6. SUBSIDIENGESUCHE

Die untenstehende Tabelle fasst die vom Gemeinderat einstimmig beschlossenen finanziellen Beihilfen zusammen:

Jeunesse Kiischpelt	<b>400€</b>
FC Kiischpelt	<b>3000€</b>
DT Kiischpelt	<b>2000€</b>
Syndicat d'Initiative Kautenbach	<b>1500€</b>
Syndicat d'Initiative Kiischpelt	<b>2500€</b>
Chorale Ste Cécile Pintsch	<b>3000€</b>
Fanfare Kiischpelt	<b>3000€</b>
Open Air Konstfestival	<b>2500€</b>
Musée sur la Bataille des Ardennes Wiltz	<b>10€</b>
Lëtzebuenger Guiden a Scouten, Grupp St. Benoît Klierf	<b>200€</b>

### 7. VERSCHIEDENES

Auf Initiative der Eigentümer, Herrn und Frau Susie und Fränz Benoy und laut positivem Gutachten der Denkmalschutzkommission, hat das Kulturministerium beschlossen den ehemaligen Gutshof gelegen in Kautenbach - 2, Konstemer Strooss auf das zusätzliche Inventar der Nationalen Monumente zu setzen. Der Gemeinderat stimmt diesem Vorschlag des Kulturministers einstimmig zu.

